



Zubehör / Accessories / Accessoires / Accesorios

5 201713 0 **DE** Dübel FS 10/25 / **EN** Dowel FS 10/25 / **FR** Cheville FS 10/25 / **ES** Taco FS 10/25

5 201714 0 **DE** Dübel FS 10/40 / **EN** Dowel FS 10/40 / **FR** Cheville FS 10/40 / **ES** Taco FS 10/40

5 201715 0 **DE** Dübel FS 10/50 / **EN** Dowel FS 10/50 / **FR** Cheville FS 10/50 / **ES** Taco FS 10/50

DE Montageanleitung

Nur für Fachpersonal!

EN Assembly instructions

Only for specialist personnel!

FR Instructions de montage

Uniquement pour le personnel spécialisé !

ES Instrucciones de montaje

¡Sólo para personal especializado!

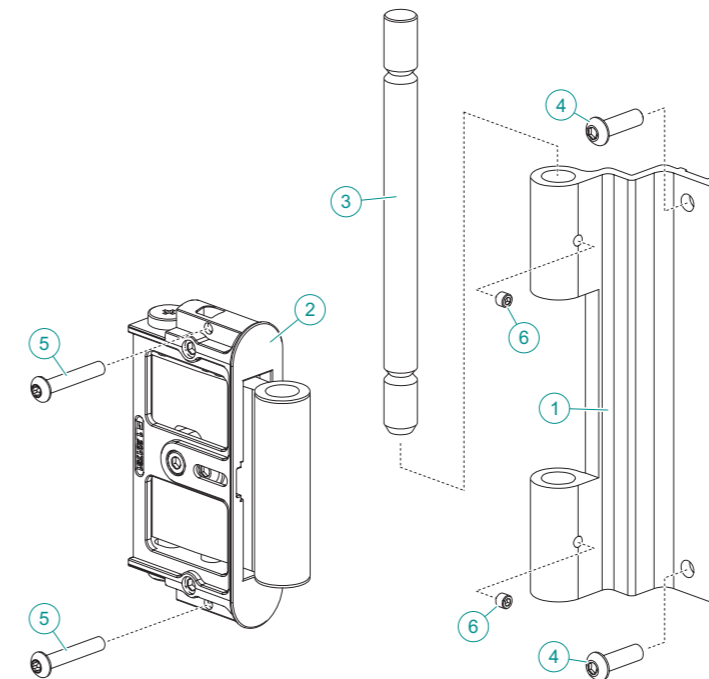
ALPRO ALR 3... /160 3D

DE Bandsysteme für Aluminiumtüren

EN Hinge system for aluminium doors

FR Systèmes de paumelle pour portes en aluminium

ES Sistemas de bisagras para puertas de aluminio



Belastungswert / Load capacity / Valeur de charge / Valor de carga

< 160 kg

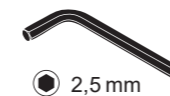
3D-Verstellung / 3D adjustment / Réglage 3D / Ajuste 3D

↔ ±3 mm ↕ ±3 mm □ ±1,5 mm

Lieferumfang / Scope of supply / Livraison / Material incluido

DE Bandsystem / EN Hinge system / FR Système de paumelle / ES Sistema de bisagras		
1x		① ② ③
2x	M6	④
2x	M5	⑤
2x	M5x6 mm	⑥

Notwendiges Werkzeug / Tools required / Outils nécessaires / Herramienta necesaria



i Hinweise

DE Technische Informationen auf Webseite oder im Produktkatalog berücksichtigen.
Für passgenauen Sitz des Bandes bei verwendeter Materialart wird eine Probefräsung empfohlen.
Belastungswert bezieht sich auf Verwendung von 2 Bändern pro Türflügel von 1 x 2 m.
Band niemals ölen, es kann dadurch beschädigt werden! Band ist wartungsfrei.

i Notes

EN Observe technical information on the website or in the product catalogue.
A trial milling is recommended for the correct fit of the hinge on the material type used.
Load capacity refers to the use of 2 hinges per door part of 1 x 2 m.
Never oil the hinge, this can result in damage! The hinge does not need maintenance.

i Consignes

FR Tenir compte des informations techniques figurant sur le site Internet ou dans le catalogue de produits.
Pour un positionnement précis de la paumelle, nous vous conseillons de procéder à un fraisage d'essai sur le type de matériau utilisé.
Les charges sont indiqués sur une base de deux paumelles pour une porte de 1 x 2 m.
Ne jamais graisser la paumelle, elle risque de s'endommager ! La paumelle ne nécessite aucun entretien.

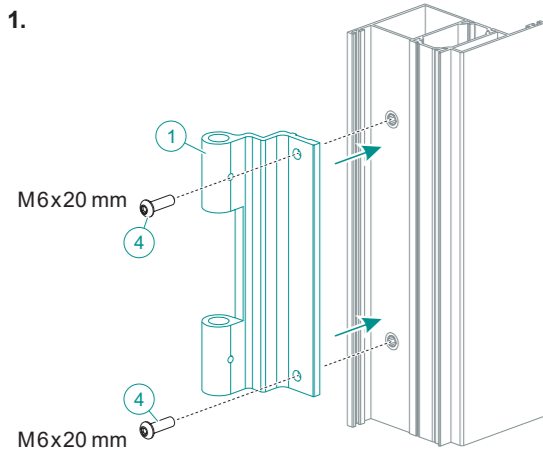
i Notas

ES Tenga en cuenta las informaciones técnicas que se encuentran en la página web o en el catálogo de productos.
Se recomienda utilizar una plantilla de fresado para ajustar perfectamente las bisagras en el material utilizado.
Los valores de carga hacen referencia al uso de 2 bisagras por hoja de puerta de 1 x 2 m.
¡No engrase nunca las bisagras, ya que pueden sufrir daños! Las bisagras no precisan de mantenimiento.

2 850284 0 00000_b

Montage / Assembly / Montage / Montaje

1.



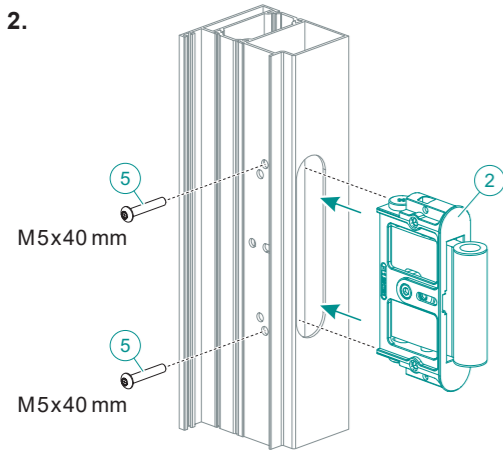
DE 2 Dübel FS 10/ (separat zu bestellen) im Türflügel vormontieren. Das Band-Flügelteil ① mit den 2 Schrauben ④ am Türflügel befestigen (6 Nm).

EN Pre-install 2 dowels FS 10/ (to be ordered separately) in the door leaf. Fasten the door part of the hinge ① to the door leaf with the 2 screws ④ (6 Nm).

FR Prémonter 2 chevilles FS 10/ (à commander séparément) dans l'ouvrant. Fixer la partie de la paumelle pour la porte ① à l'ouvrant avec les 2 vis ④ (6 Nm).

ES Monte previamente 2 tacos FS 10/ (se piden por separado) en la hoja de la puerta. Fije la parte de la bisagra para la puerta ① con los 2 tornillos ④ en la hoja de la puerta (6 Nm).

2.



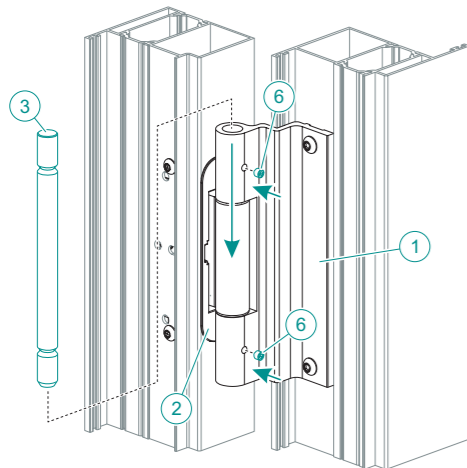
DE Das Band-Rahmenteil ② mit den Schrauben zur Falzseite ausgerichtet in die Rahmen-Fräsung einsetzen und mit den 2 Schrauben ⑤ befestigen (3 Nm).

EN Insert the frame part of the hinge ② into the milled part of the frame with the screws aligned with the fold side and secure with the 2 screws ⑤ (3 Nm).

FR Insérer la partie de la paumelle pour le dormant ② avec les vis orientées vers le côté de la feuillure dans le fraisage du dormant et fixer avec les 2 vis ⑤ (3 Nm).

ES Introduzca la parte de la bisagra para el marco ② con los tornillos hacia el lado de la muesca y fijela con los 2 tornillos ⑤ (3 Nm).

3.



DE Den Türflügel in den Rahmen einlegen. Die Lagertechnik nicht beschädigen! Den Bandstift ③ von oben hineinschieben.

Die Gewindestifte ⑥ in die Bandrolle eindrehen (3 Nm).

EN Place the door leaf into the frame. Do not damage the bearing technology! Push the hinge pin ③ in from above.

Turn the grub screws ⑥ into the hinge knuckle (3 Nm).

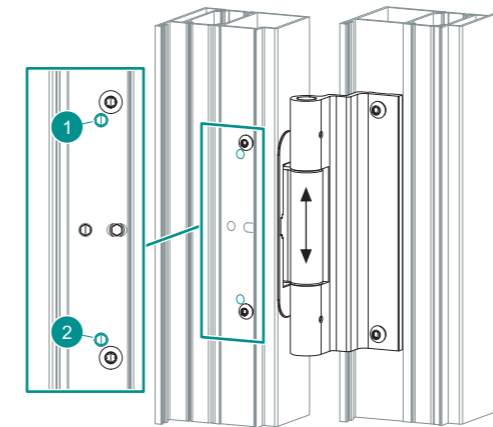
FR Poser l'ouvrant dans le dormant. Ne pas endommager les paliers! Enfoncer la tige de paumelle ③ par le haut.

Enfoncer les vis sans tête ⑥ dans le nœud (3 Nm).

ES Inserte la hoja de la puerta en el marco. No dañe el sistema de cojinetes. Introduzca el perno de la bisagra ③ desde arriba.

Inserte los tornillos prisioneros ⑥ en el eje (3 Nm).

3D-Verstellung / 3D adjustment / Réglage 3D / Ajuste 3D



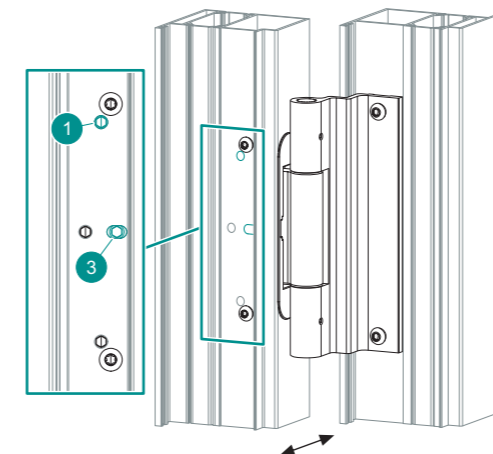
⬆️ Höhenverstellung / Height adjustment / Réglage vertical / Regulación de altura:

DE Bei allen Bändern ① zurückdrehen > mit ② den Türflügel in die passende Position bringen > ① fest anziehen (8 Nm).

EN For all hinges, turn ① in opposite direction > take the door leaf into the appropriate position with ② > tighten ① (8 Nm).

FR Pour toutes les paumelles ① tourner dans l'autre sens > avec ② placer la porte dans la position appropriée > ① bien serrer (8 Nm).

ES En todas las bisagras, gire ① en la dirección opuesta > ajuste la hoja de la puerta con ② hasta alcanzar la posición deseada > apriete ① (8 Nm).



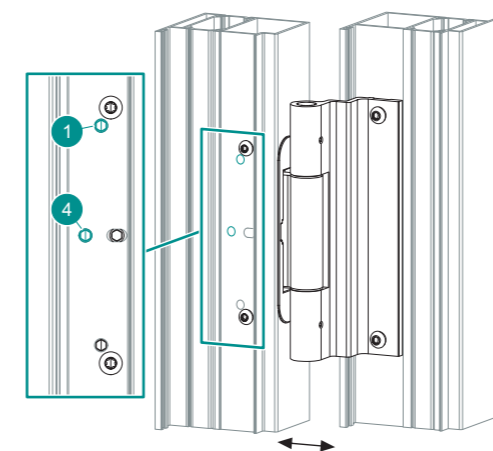
⬅️ Seitenverstellung / Side adjustment / Réglage latéral / Ajuste lateral:

DE ① leicht lösen > mit ③ den Türflügel in die passende Position bringen > ① fest anziehen (8 Nm).

EN Slightly loosen ① > take the door leaf into the appropriate position with ③ > tighten ① (8 Nm).

FR Desserrer ① légèrement > avec ③, placer l'ouvrant dans la position appropriée > ① bien serrer (8 Nm).

ES Afloje ① ligeramente > ajuste la hoja de la puerta con ③ hasta alcanzar la posición deseada > apriete ① (8 Nm).



⊞ Andruckverstellung / Depth adjustment / Réglage de la compression de joint / Ajuste de profundidad:

DE ① leicht lösen > mit ④ den Türflügel in den passenden Andruck bringen > ① fest anziehen (8 Nm).

EN Slightly loosen ① > bring the door leaf into the appropriate depth with ④ > tighten ① (8 Nm).

FR Desserrer ① légèrement > avec ④, placer l'ouvrant à la bonne compression > ① bien serrer (8 Nm).

ES Afloje ① ligeramente > ajuste la hoja de la puerta con ④ hasta alcanzar la profundidad deseada > apriete ① (8 Nm).

⬅️ Seite
Side
Latéral
Lado

⬆️ Höhe
Height
Hauteur
Altura

⊞ Andruck
Depth
Compression
Profundidad

⦿ Innensechskant
Hexagon socket
Six pans creux
Llave Allen

⚙️ TORX®